

FICOBA (Recinto Ferial Gipuzkoa) AVDA.IPARRALDE, 43 - ROOM 3 20302 IRUN-GIPUZKOA (SPAIN)

€ 00 34 646 211965
 ☑ RCC@RCCINDUSTRIAL.COM
 ☑ RCCINDUSTRIAL

WWW.RCCINDUSTRIAL.COM

CREATIVE MOTION SYSTEMS SUPER DRIVE

Ultra Miniature Actuator Series Vol.37

KUMI, KUMIKO, KUMINA, KUMIRI, KUMIKO-FSCR, KUMINA-FSCR, KUMICON, KUMI-ML, KUMIKO-ML



The Age of Downsizing

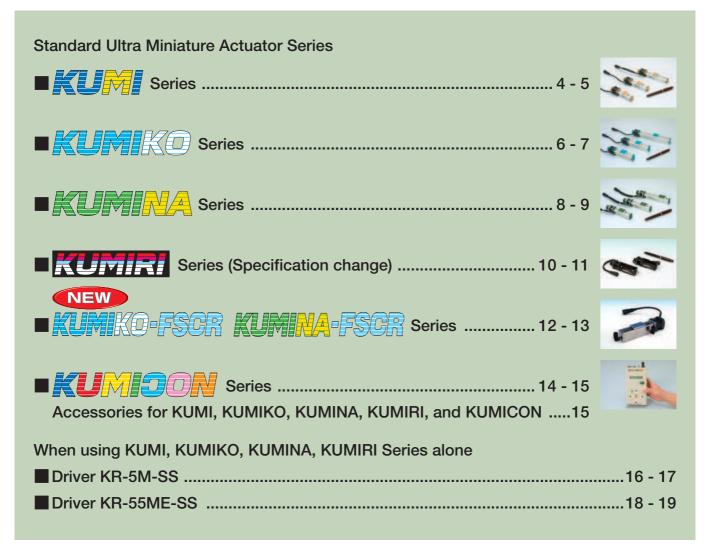
From the World Leading Producer of Miniature Ball Screws Comes The Brand New Ultra Miniature Actuator Series !!

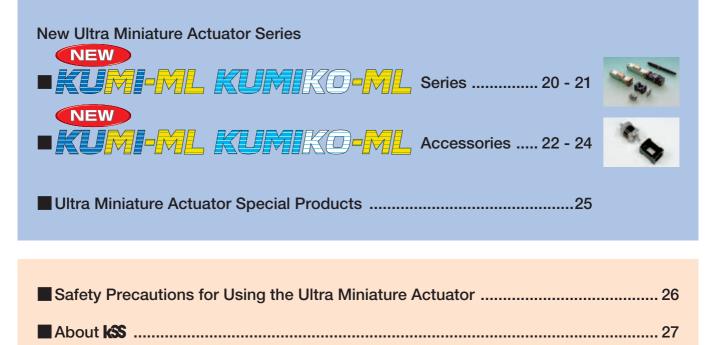
In constant pursuit of the micro world, **KSS** introduces unit products to respond to the wants of our customers.

KSS has taken its motto of easy-to-use, secure ball screw and of environmental products to realize these units. The sliding characteristics brought to life by the merits of the miniature ball screw producer are backed by a reliability that has no equal. In response to our customers' various wants, **KSS** promotes the development of this ultra miniature actuator. Thank you for your continual support.



Contents





General purpose, easy-to-use devices capable of operating at high speeds



Features

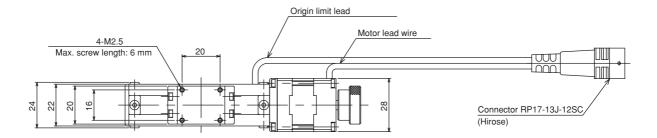
- Super-slim miniature actuators, up to 24 mm wide and 30 mm high (palm-sized).
- Low-friction resin lead screws (resin nuts) are used, resulting in low operating noise.
- Five-phase stepping motors are used, for smooth movement with minimal heat generation.
- Lightweight design makes these units ideal for vertical mounting.

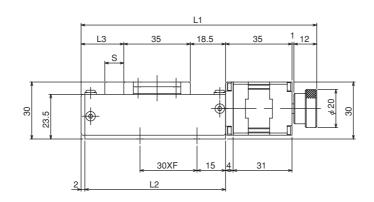
Specifications (Standard products)

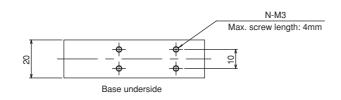
| Model | Units | KUMI-10-28 | KUMI-30-28 | KUMI-60-28 | | |
|----------------------------------|------------------|---|-----------------------|------------|--|--|
| Stroke | (mm) | 10 | 30 | 60 | | |
| Repeated positioning accuracy | (mm) | ±0.03 | | | | |
| Maximum horizontal load capacity | N (kgf) | | 9.8 (1.0) | | | |
| Maximum vertical load capacity | N (kgf) | | 4.9 (0.5) | | | |
| Maximum load moment | N ⋅ m (kgf ⋅ cm) | Mp: 0.2 (2.0) My: 0.3 (2.9) Mr: 0.14 (1.4) | | | | |
| Maximum speed | (mm/sec) | 50 | 100 | | | |
| Initial lost motion | (mm) | | 0.1 max. | | | |
| Lead | (mm) | | 6 | | | |
| Resolution | (mm/step) | | 0.012 (For full step) | | | |
| Weight | (kg) | 0.2 0.23 0.25 | | | | |
| Motor | | Five-phase stepping motor, 0.35A /phase (28mm x 28mm) | | | | |
| Sensor | | Limit switch (mechanical, 1 point at motor side) | | | | |
| Operating temperature range | (၁°) | | 0~40 | | | |

* Maximum load moments - Mp: Permissible moment in screw pitch direction; My: Permissible yaw moment; Mr: Permissible rolling moment

Specifications diagram







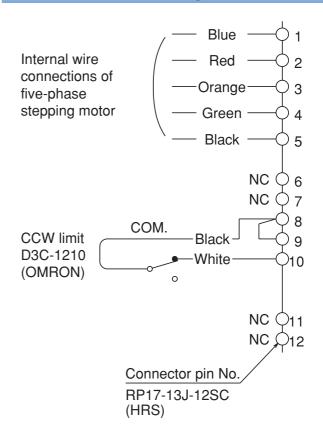
| Model | L1 | L2 | L3 | S | F | Ν |
|---------|-----|-----|------|----|---|---|
| KUMI-10 | 124 | 74 | 22.5 | 10 | 1 | 4 |
| KUMI-30 | 144 | 94 | 42.5 | 30 | 2 | 6 |
| KUMI-60 | 174 | 124 | 72.5 | 60 | 3 | 8 |



Applications

Ideal for reducing size of equipment such as small component installations, soldering robots, medical equipment controllers, and dispensers.

Wire connection diagram



 \star Special custom orders and single-unit orders are welcome.

High rigidity, accuracy, and durability

KUMEG

KUMIKO Series



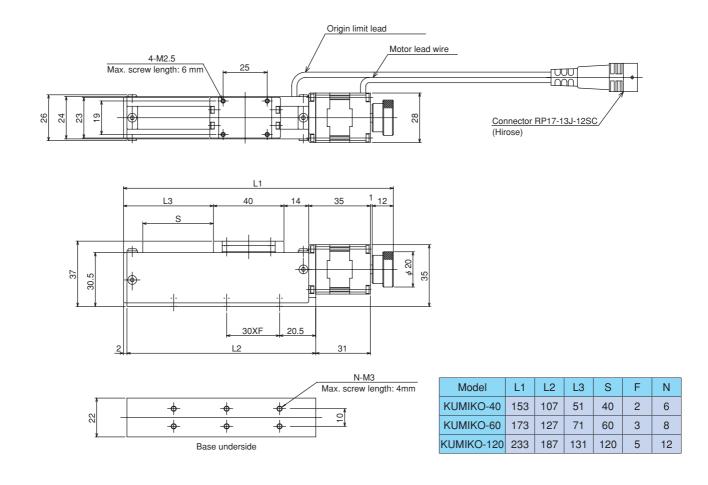
Features

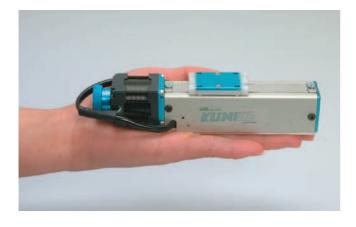
- Super-slim miniature actuators, up to 26 mm wide and 37 mm high (palm-sized).
- Units featuring high rigidity, high accuracy, and high durability and using precision roll miniature ball screws and linear guides.
- Capable of high conveyor speeds, up to 120 mm/s.
- Five-phase stepping motors are used, enabling high resolution.
- Lightweight design makes these units ideal for vertical mounting.

Specifications (Standard products)

| Model | Units | KUMIKO-40-28 | KUMIKO-60-28 | KUMIKO-120-28 | | |
|----------------------------------|------------------|---|-----------------------|---------------|--|--|
| Stroke | (mm) | 40 | 60 | 120 | | |
| Repeated positioning accuracy | (mm) | ± 0.01 | | | | |
| Maximum horizontal load capacity | N (kgf) | | 39.2 (4.0) | | | |
| Maximum vertical load capacity | N (kgf) | | 19.6 (2.0) | | | |
| Maximum load moment | N ⋅ m (kgf ⋅ cm) | Mp: 0.5 (5) My: 0.5 (5) Mr: 1.0 (10) | | | | |
| Maximum speed | (mm/sec) | 120 | | | | |
| Initial lost motion | (mm) | 0.01 max. | | | | |
| Lead | (mm) | | 4 | | | |
| Resolution | (mm/step) | | 0.008 (For full step) | | | |
| Weight | (kg) | 0.29 0.32 0.37 | | | | |
| Motor | | Five-phase stepping motor, 0.35 A/phase (28mm x 28mm) | | | | |
| Sensor | | Limit switch (mechanical, 1 point at motor side) | | | | |
| Operating temperature range | (°C) | | 0~40 | | | |

* Maximum load moments - Mp: Permissible moment in screw pitch direction; My: Permissible yaw moment; Mr: Permissible rolling moment

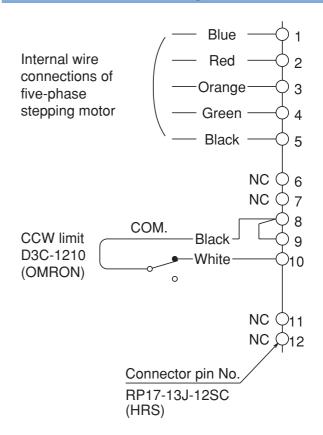




Applications

Ideal for applications demanding high speed and durability, such as high-speed small components conveyor installations, dose control, and desktop robots.

Wire connection diagram



 \star Special custom orders and single-unit orders are welcome.

Super slim units with refined precision

KUMINA Series



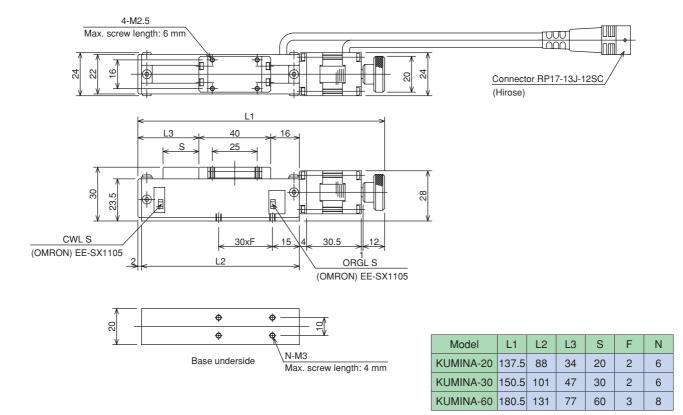
Features

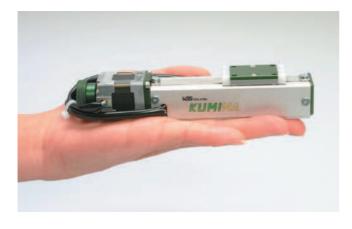
- Super-slim miniature actuators, up to 24 mm wide and 30 mm high (palm-sized).
- Precision ground miniature ball screws are used, resulting in ultra-precision, high durability, and high resolution.
- These units incorporate photo sensors (CW / CCW), despite their ultra-compact size.
- Ideal for high-precision positioning of small components, and dose control.

Specifications (Standard products)

| Model | Units | KUMINA-20-24 | KUMINA-30-24 | KUMINA-60-24 | | |
|----------------------------------|------------------|--|-----------------------|--------------|--|--|
| Stroke | (mm) | 20 | 30 | 60 | | |
| Repeated positioning accuracy | (mm) | ± 0.005 | | | | |
| Maximum horizontal load capacity | N (kgf) | | 29.4 (3.0) | | | |
| Maximum vertical load capacity | N (kgf) | | 10.2 (1.0) | | | |
| Maximum load moment | N ⋅ m (kgf ⋅ cm) | Mp: 0.6 (6.2) My: 0.6 (6.2) Mr: 1.17 (11.4) | | | | |
| Maximum speed | (mm/sec) | 20 | | | | |
| Initial lost motion | (mm) | | 0.005 max. | | | |
| Lead | (mm) | | 1 | | | |
| Resolution | (mm/step) | | 0.002 (For full step) | | | |
| Weight | (kg) | 0.2 0.21 0.23 | | | | |
| Motor | | Five-phase stepping motor, 0.35 A/phase (24mm x 24mm) | | | | |
| Sensor | | Photo micro sensor (2 points, motor side and opposite side): 5V DC, 50mA | | | | |
| Operating temperature range | (၁°) | | $0 \sim 40$ | | | |

* Maximum load moments - Mp: Permissible moment in screw pitch direction; My: Permissible yaw moment; Mr: Permissible rolling moment

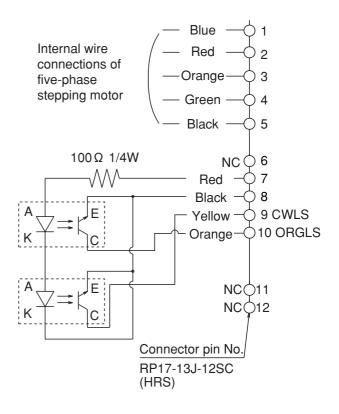




Applications

Ideal for applications demanding high accuracy, such as precision positioning devices for small component installations, measuring equipment, desktop testing equipment, and precision dispensers.

Wire connection diagram



 \star Special custom orders and single-unit orders are welcome.

Miniature electrically powered cylinder for microscopic feeding



<image>

KUMIRI Series

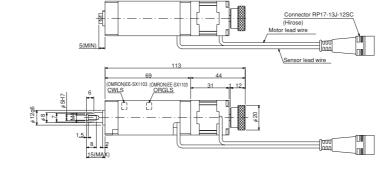
Features

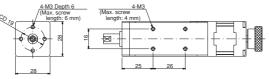
- Ultra-compact, small-stroke, rod-type actuator. (Palm-sized)
- Ideal for applications such as electrically powering micrometer heads.
- Precision ground ball screw or precision lead screws are used, resulting in high precision and high resolution.
- Even for such small size, A Built in photo sensor (CW, CCW) is at both ends
- Plastic parts are used, enabling low-cost construction. (KUMIRI-5)
- Metal parts and 0.5mm lead ball screw are used, resulting in high rigidity and ultra-precision. (KUMIRI-5SP)

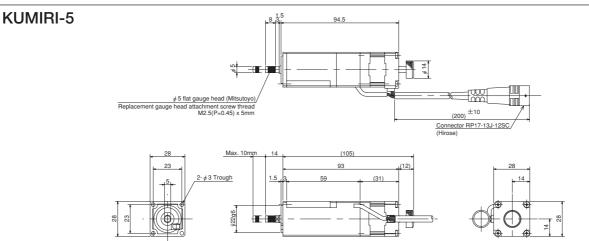
Specifications (Standard products)

| Model | Units | KUMIRI-5 | KUMIRI-5SP | | |
|-------------------------------|-----------|---|--|--|--|
| Stroke | (mm) | 10 | | | |
| Repeated positioning accuracy | (mm) | ± 0.005 | ±0.002 | | |
| Axial thrust | N (kgf) | 29.4 (3.0) | 29.4 (3.0) | | |
| Maximum speed | (mm/sec) | 5 | 10 | | |
| Drive system | | Lead screw, M4, pitch : 0.5 mm | Precision ground ball screw, lead : 0.5 mm | | |
| Motor | | Five-phase stepping motor, 0. | 35 A/phase (28 mm x 28 mm) | | |
| Initial lost motion | (mm) | 0.01max. | 0.005max. | | |
| Resolution | (mm/step) | 0.001 (Fo | r full step) | | |
| Weight | (kg) | 0.2 0.27 | | | |
| Sensor | | Photo micro sensor (2 points, motor side and opposite side) : 5V DC, 50mA | | | |
| Operating temperature range | (ℑ) | 0~ | - 40 | | |

KUMIRI-5SP





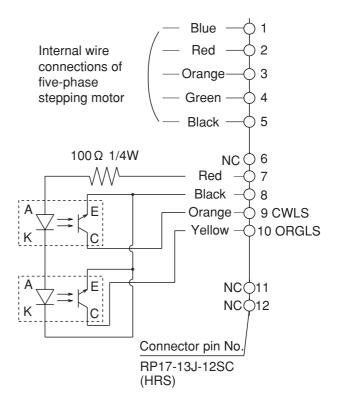




Applications

Ideal for applications demanding smaller units and microscopic feeding, such as changing micrometer heads when manual stages are automated, fine angular adjustment, rotation control, precision dispensing, and mirror movement.

Wire connection diagram



 \star Special custom orders and single-unit orders are welcome.

Anti-Static Ultra Miniature Actuator for Clean Room

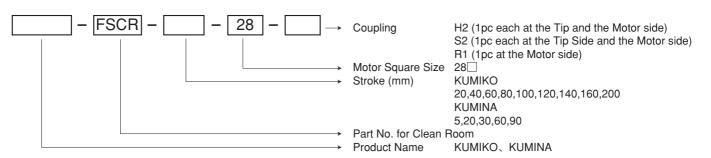
KUMIKO-FSCR KUMINA-FSCR Series



Features

- Brand New Actuator is now released fit to clean room environment (Class 10, Tested) adding to our super Miniature Actuator Series.
- KSS own unique design to the Stainless steel cover and the Sliding part structure eliminates friction and the vacuum pipe joints prevent from dusting, in and out by absorption from inside.
- Aluminum & Non Electrolyzing Nickel Plating body of actuator to prevents from static problems.
- Even for such small size, A Built in photo sensor is at both ends.

Model number notation

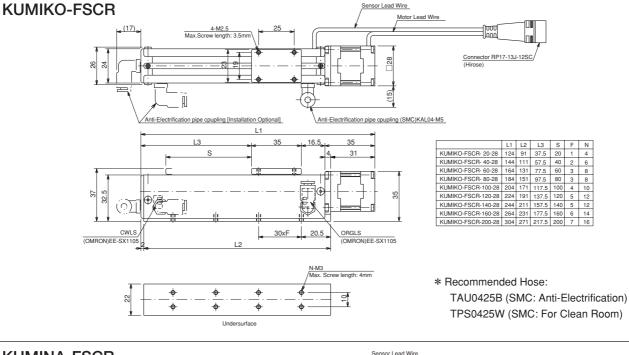


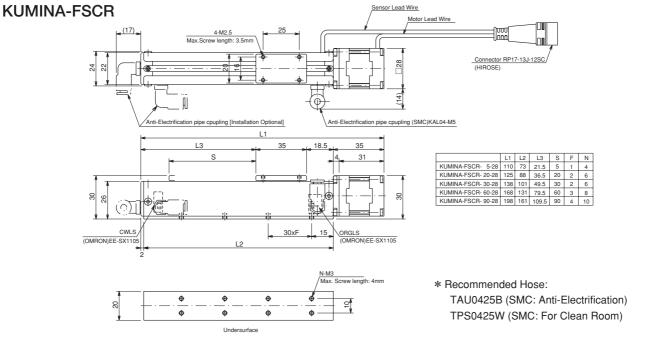
Specifications (Ordered products)

| Model | Units | KUMIKO-FSCR | KUMINA-FSCR | | |
|----------------------------------|------------------|--|---|--|--|
| Stroke | (mm) | 20,40,60,80,100,120,140,160,200 | 5,20,30,60,90 | | |
| Repeated positioning accuracy | (mm) | ± 0.01 | ± 0.005 | | |
| Maximum horizontal load capacity | N (kgf) | 39.2 (4.0) | 29.4 (3.0) | | |
| Maximum vertical load capacity | N (kgf) | 19.6 (2.0) | 10.2 (1.0) | | |
| Maximum load moment | N ⋅ m (kgf ⋅ cm) | Mp: 0.5 (5) My: 0.5 (5) Mr: 1.0 (10) | Mp: 0.6 (6.2) My: 0.6 (6.2) Mr: 1.17 (11.4) | | |
| Maximum speed | (mm/sec) | 120 | 20 | | |
| Drive system | | Precision rolled ball screw, Lead: 4mm | Precision ground ball screw, Lead: 1mm | | |
| Resolution | (mm/step) | 0.008 (For full step) | 0.002 (For full step) | | |
| Motor | | Five-phase stepping motor, 0.35 A/phase (28mm x 28mm) | | | |
| Sensor | | Photo micro sensor (2 points, motor side and opposite side)) : 5V DC, 50mA | | | |
| Operating temperature range | (ℑ°) | 0 ~ | - 40 | | |

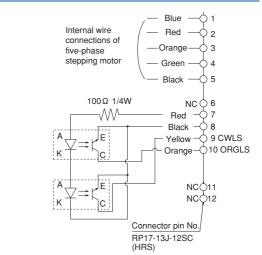
* Maximum load moments - Mp: Permissible moment in screw pitch direction; My: Permissible yaw moment; Mr: Permissible rolling moment

Specifications diagram





Wire connection diagram





It is the the best for the small part automatic assembly within clean room environment.

 \star Special custom orders and single-unit orders are welcome.

Custom-made controller, incorporating two-axis driver



Features

- Two-axis controller designed especially for the KUMI, KUMIKO, KUMINA, and KUMIRI-5 series.
- Incorporates a micro-step driver (with full-step and 1/5-step selection).
- Features an RS232C port to switch between manual or PC control.
- Simply connect to actuators to operate at 100 V AC.
- Software developed by KSS provides even greater ease-of-use.

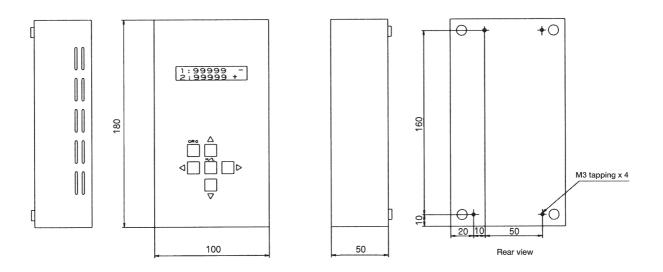
Specifications (Standard products)

| | Model | KUMIKON-2 |
|-----------------|---|--|
| | Input power supply | AC100~240V 50 / 60Hz |
| | Operating environment temperature range | 0∼40°C |
| | Operating environment humidity range | 20~85%PH |
| | Number of axis controlled | Two-axis control |
| | Set travel rate | 99999999 Pulse |
| Controller unit | Minimum drive frequency | 1PPS |
| Controller unit | Maximum drive frequency | 20,000PPS |
| | Limit sensor | LS(+), LS(-) / Normal close |
| | DC power supply | Built-in photo sensor power supply: 5V DC, 50mA |
| | Interface | RS232C interface |
| | Settings | 1-axis/2-axis, PC / manual, full-step or 1/5-step Set when switching on by DIP switches |
| Driver unit | Compatible motor | Five-phase stepping motor, 0.35A / phase |
| Driver unit | Current reduction | Automatic |



KUMICON control software

| ſ | | | | |
|---|-------|---------|---|-----------|
| | 3 | 6.8 | Ť | |
| | (:;) | لزنيك | O | Q |
| 2 | BDATE | 1 30418 | : | 401-40131 |
| 1 | | | m | |
| | JELEI | | | 83400 |



Accessories for KUMI, KUMIKO, KUMINA, KUMIRI, and KUMICON (Option)

Extension cable for connecting KUMI, KUMIKO, KUMINA, KUMIRI to KUMICON

Model KK-2

-Standard: 2 m, Special length: 1-5 m

Extension cable for connecting KUMI, KUMIKO, KUMINA, KUMIRI to driver

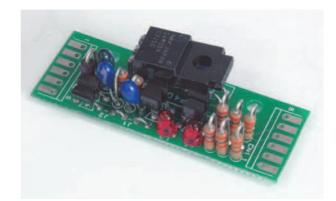
Model KD-2

Standard: 2 m, Special length: 1-5 m
 * With actuator connector at one end, bare cable at other end

- Solenoid brake unit for KUMI and KUMIKO (manufactured to order) Ideal for maintaining intermediate position when Z-axis power is off
 - * Inquire for details.

 Photograph sensor amplifier base for KUMINA, KUMIKO-FSCR Model SP-4021 It is required to use a sensor line power supply by DC24V. Moreover, reversal of sensor logic is possible.
 * Inquire for details.



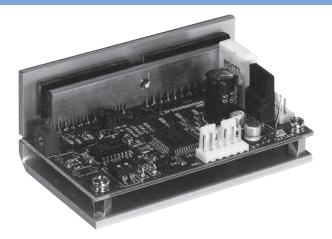






Five-phase stepping motor driver

KR-5M-SS



Features

- Driver for five-phase stepping motor using a single 24 V DC power supply input.
- Incorporates a number of powerful functions despite its compact size, including automatic current reduction circuits to minimize motor heat generation.
- Compact size makes it ideal for incorporation into other equipment.
- New lower price.

CN2

Specifications

| Model | KR-5M-SS |
|-----------------------------|--|
| Input power supply | DC24 ~ 40V 3A Max |
| Drive current | 0 to about 0.9 A/phase Max |
| Drive system | Bipolar pentagon drive system FULL step 0.72° HALF step 0.36° |
| Operating temperature range | 0 ~ 40℃ |
| Weight | Approx. 100g |

Wire connection chart

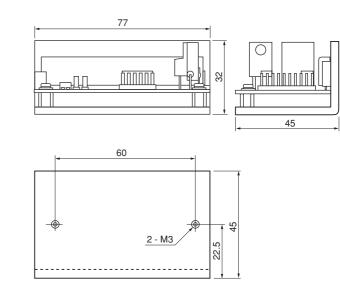
| CN1 | | | | | |
|-----|---|--------------|---------------------|-----------------------------------|--|
| 1 | | Details | Signal | Pin No. | Function details |
| 2 | | | H.O- | 1 | "Motor excitation off" control signal |
| | | | H.O+ | 2 | Motor excitation off for "1" |
| 3 | | | R- | 3 Reverse signal inpu | Reverse signal input for clock 2 |
| 4 | | Innut signal | R+ | | Rotation-direction input for clock 1 |
| 5 | | Input signal | (for clock 2) | 4 Normal rotation for "1"; revers | Normal rotation for "1"; reverse rotation for "0" |
| 6 | - | | F- | 5 | Name al sine al investigation of a start of |
| 0 | 0 | | F+ (for clock 2) | 6 | Normal signal input for clock 2 Pulse input for clock 1 |

Compatible connector: 60-8263-3068-15-000 Kyocera Elco

| 1 | | | | | | |
|----|---|--------------|--------|---------|-------|----------------------------------|
| ~ | 1 | Details | Signal | Pin No. | | Function details |
| 2 | | | | 1 | ≤ | Black |
| 3 | | Motor | | 2 | Motor | Green |
| 4 | | lead wire | | 3 | lead | Orange |
| 5 | 1 | connections | | 4 | wires | Red |
| - | 1 | | | 5 | es | Blue |
| 6 | | | 0115 | 6 | . · | |
| 7 | | | GND | 7 | Dri | ve power Supply: 0V |
| 8 | 1 | Power supply | +V | 8 | Dri | ve power Supply: DC20 \sim 40V |
| 9 | 1 | | τv | 9 | | |
| - | { | | +5V | 10 | Ма | ximum supply of 30 mA |
| 10 | 10 Compatible connector: 60 8263 3108 15 000 Kyocora Elea | | | | | |

Compatible connector: 60-8263-3108-15-000 Kyocera Elco

External dimensions (Unit: mm)



Dimensions do not include protruding items such as screws.

Input pulse characteristics

5μs Min

5μs Min

 $1 \mu s Max$

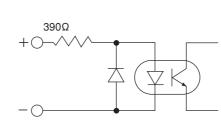
70K pps

390Ω

 $[1] 4V \sim 8V$

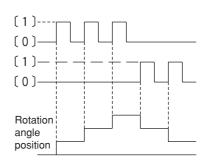
[0] 0.5V~-8V

- Pulse width
- Pulse interval
- Rise/fall time
- Max pulse frequency
- Pulse voltage
- Internal resistance



Signal input circuit

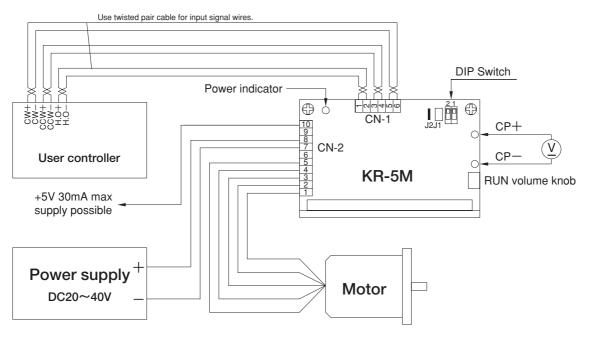
Input time chart



Explanation of function selector switch

| ON | No. | Function | ON | OFF |
|-----|-----|--------------|-------------|--------------|
| | 1 | Step angle | 0.72°/pulse | 0.36° /pulse |
| 1 2 | 2 | Clock system | Clock 1 | Clock 2 |

Wire connection diagram



Note 1: The numbers on CN1 and CN2 should be those shown in the diagram or on the connectors. Do not use the numbers on the printed circuit board.

Note 2: Pins 6 to 7 and 8 to 9 are connected internally on CN2.

Drive current settings

Connect a voltmeter across CP1+ and CP2- on the board, and turn the RUN volume knob to set the voltage determined as follows. Check pin voltage (V) = Set current x 4

Set to 0.35 A/phase when shipped

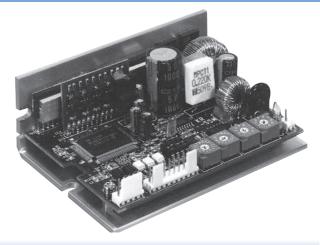
- (1) Turn the RUN volume knob fully counterclockwise before switching on the power.
- (2) Apply a normal or reverse signal with a frequency of at least 10 pps and turn the RUN volume knob slowly to set the calculated voltage value.

Note that the motor will turn when the signal is applied.

- (3) The current setting for automatic current reduction is fixed at approximately 60% of the rated current.
- (4) The motor shaft will be free, both when rotating or when stopped, as long as H.O. is set to "1".

Five-phase micro-step driver

KR-55ME-SS



Features

2

Ρ

- Micro-step driver for five-phase stepping motors with a 24V DC power supply input.
- 16 step angle types can be set with up to 250 divisions and 125,000 pulses per revolution.
- A low-vibration function ensures reduced vibration for full-step drive.
- Two types of micro-step angle can be selected as required using a selector signal.

Specifications

| Model | KR-55ME-SS |
|-----------------------------|--------------------------|
| Input power supply | DC24V ± 10% 3A Max |
| Drive current | 0.23 to 0.75 A/phase Max |
| Drive system | Micro-step drive system |
| Operating temperature range | 0 ~ 40℃ |
| Weight | Approx. 200g |

Wire connection chart

| 4 | 1 1 | Details | Signal | Pin No. | Function details | | |
|----|---|---------------|--------|----------|---------------------------------------|--|--|
| | | Details | Signal | FILLINU. | Function details | | |
| 2 | | | F+ | 1 | Pulse signal input for clock 1 | | |
| | | | F- | 2 | Normal signal input for clock 2 | | |
| 3 | | | R+ | 3 | Rotation direction input for clock 1 | | |
| 4 | | Innut signal | R- | 4 | Reverse signal input for clock 2 | | |
| 5 | | Input signal | H.O+ | 5 | "Motor excitation off" control signal | | |
| 6 | | | H.O- | 6 | Motor excitation off for "1" | | |
| - | | | D.S+ | 7 | Division selector signal | | |
| 7 | | | D.S- | 8 | M1 for "0"; M2 for "1" | | |
| 8 | | | Z,P+ | 9 | Origin excitation output signal | | |
| 9 | | Output signal | Z.P- | 10 | On for origin excitation* | | |
| 10 | Compatible connector: 5102-10 Molex Japan | | | | | | |

| | | Details | Pin No. | Motor lead wires | | |
|---|--|---------------|----------------|------------------|--|--|
| 1 | | | 1 | Blue | | |
| 2 | | Motor | 2 | Red | | |
| 3 | | lead wire | 3 | Orange | | |
| 0 | | connections | 4 | Green | | |
| 4 | | | 5 | Black | | |
| 5 | | Compatible co | onnector: 5102 | 2-5 Molex Japan | | |
| | | | | | | |
| 1 | | Details | Pin No. | Function details | | |
| | | 4 | - DC041/ | | | |

| Dotano | 1 11 1 1 1 1 1 1 1 1 | | | | | |
|--|----------------------|--------|--|--|--|--|
| owor oupply | 1 | +DC24V | | | | |
| ower supply | 2 | 0V | | | | |
| ompatible connector: 5102-02 Molex Japan | | | | | | |

С Note (*): On when excitation sequence is "0"

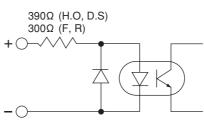
Will be output at every interval of 7.2° for 0.72° 5-phase motor. However, may not be output if the step angle is switched after power is switched on.

Input pulse characteristics

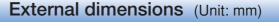
| Pulse width | $0.5\mu s$ Min |
|---------------------|--------------------|
| Pulse interval | $0.5\mu s$ Min |
| Rise/fall time | 1μs Max |
| Max pulse frequency | 500K pps |
| Pulse voltage | [1] 4V∼8\ |
| | $[0] 0 5 V \sim .$ |

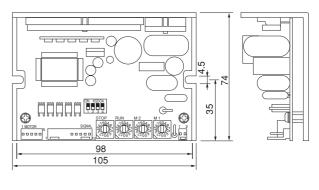
Internal resistance

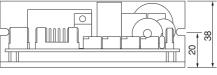
us Max 00K pps $4V \sim 8V$ [0] 0.5V~-8V 300Ω (F.R) 390Ω (H.O, D.S)



Signal input circuit

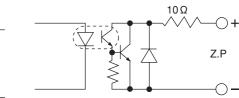




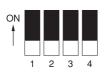


Dimensions do not include protruding items such as screws.

Signal output circuit



Explanation of function selector switch



| 1 | ۷o. | Label on identification plate | Function | ON | OFF | |
|---|-----|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------|--------|
| | 1 | TEST | Self test function | Rotates at approximately 60 pps | Normal | Note 1 |
| | 2 | 2/1CK | Clock system selector | Clock 1 | Clock 2 | |
| | 3 | C.D | Automatic current reduction | Do not use current reduction | Use current reduction | Note 2 |
| | 4 | OP | Optional | Off when in use | | |

- Note 1: Rotates at approximately 60 pps regardless of division setting. Rotates clockwise for clock 2, and rotation direction depends on R input for clock 1 (counter-clockwise when R input is "0").
- Note 2: The automatic current reduction function reduces the current through the motor when the motor is stopped, to minimize generation of motor heat. Current is reduced approximately 150 ms after the last pulse input. Holding torque also decreases when current reduction is in operation.

Micro-step settings



Division setting chart

| Division setting chart | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|----|----|-----|-----|-----|-----|
| SW.No. | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Number of divisions | 1 | 2 | 4 | 5 | 8 | 10 | 20 | 40 | 80 | 16 |
| Miero eten angle nor pulso Basic step angle | | | | | | В | С | D | E | F |
| Micro-step angle per pulse = <u>Number of divisions</u> | | | | | 25 | 50 | 100 | 125 | 200 | 250 |

- (1) While driving, if only one micro-step drive is used, set the number of divisions using digital switch M1.
- (2) When two micro-step drives are used (to vary the forward and backward speeds for reciprocating motion, for example) set the number of divisions using digital switches M1 and M2.

Drive current settings

Set the current for motor operation by selecting the digital rotary RUN switch position as shown below.

Drive current setting chart (Digital rotary RUN switch)

| | 0 | | | , | | | | | | |
|---|------|------|------|------|------|------|------|--------------|------|------|
| SW.No. | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Current (A) | 0.23 | 0.27 | 0.30 | 0.35 | 0.38 | 0.41 | 0.45 | 0.48 | 0.52 | 0.54 |
| RUN | | | | | А | В | С | D | E | F |
| | | | | | 0.59 | 0.61 | 0.66 | 0.69 | 0.72 | 0.75 |
| Example: Motor Settings for Rated Current 0.35A/Phase is adjusting SW to 3. | | | | | | | | ing SW to 3. | | |

Current reduction setting

Set the current for the motor when the motor is stopped by selecting the digital rotary STOP switch position as shown below. The figures in the chart show percentages of the RUN current settings.

Current reduction setting chart (Digital rotary STOP switch)

| ouriontroducti | canon rotation cotaing on art (Digital rotal) or or officiny | | | | | | | | | | |
|----------------|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|
| SW.No. | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| % | 27 | 31 | 36 | 40 | 45 | 50 | 54 | 58 | 62 | 66 | |
| STOP | А | В | С | D | E | F | | | | | |
| | | | | | 70 | 74 | 78 | 82 | 86 | 90 | |



Example: When Drive Current is 0.3A/Phase adjusting SW to 5, 0.15A/Phase of electricity will flow into the motor at the time of stop.

Free Selection Motors of Standard Actuator



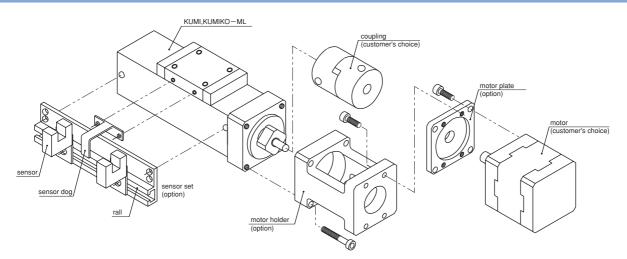
Motor Free Type



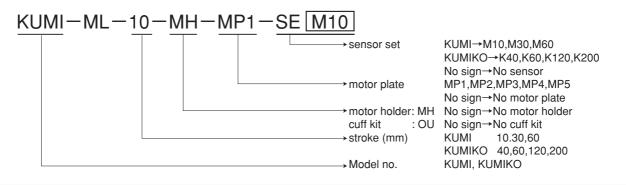
Features

- Based on KUMI and KUMIKO series, fitted to various motors for various requirements.
- Meet to various control making it easy to use.
- Parts for various motors, and sensors (option) are available. Free combination.
- Compact size with light weight.

System diagram

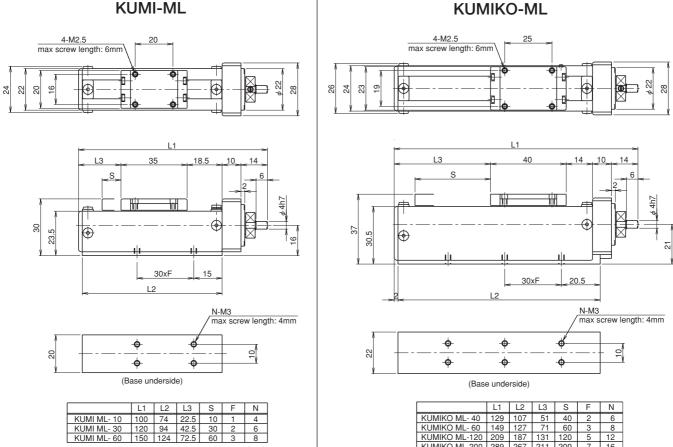






Specification diagram





Specifications

| Model | Unit | KUMI-ML | KUMIKO-ML |
|----------------------------------|------------------|--|--|
| Stroke | (mm) | 10, 30, 60 | 40, 60, 120, 200 |
| Repeated positioning accuracy | (mm) | ±0.03 | ±0.01 |
| Maximum horizontal load capacity | N (kgf) | 9.8 (1.0) *1 | 39.2 (4.0) *1 |
| Maximum vertical load capacity | N (kgf) | 4.9 (0.5) *1 | 19.6 (2.0) *1 |
| Maximum load moment *2 | N ⋅ m (kgf ⋅ cm) | MP: 0.2 (2.0) My: 0.3 (2.9) Mr: 0.14 (1.4) | MP: 0.5 (5.0) My: 0.5 (5) Mr: 1.0 (10) |
| Drive system | | Resin lead screw : lead 6mm | Precision rolled ball screw : lead 4mm |
| Initial lost motion | (mm) | 0.1 max | 0.01 max |
| Operating temperature range | (ℑ) | 0~40 | 0~40 |

KUMIKO ML-200 289 267 211 200

16

*1: Other than 5 phase stepping motor (PMM33B2) will be different depending on the selection of Motor.

*2: Maximum load moments - Mp: Permissible moment in screw pitch direction; My: Permissible yaw moment; Mr: Permissible rolling moment

* Refer to the 22-24 pages for the accessories of KUMI-ML and KUMIKO-ML.

Accessories for KUMI-ML, KUMIKO-ML (Option)

Motor holder (KUMI, KUMIKO-ML)

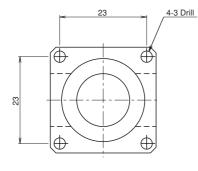
Jointing parts for the motor and the actuator.

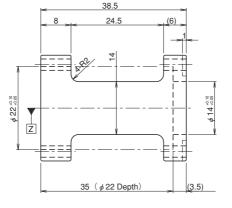
* Screws for actuator side attached

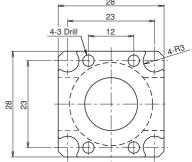
Description MH



Motor horder







Sensor set (KUMI, KUMIKO-ML)

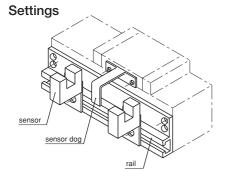
Sensor accessories for the purpose of putting sensor to your actuator

Sensor dog / Sensor rail / Photo sensor (SUNX, PM-F24) 2pc. / Screw / Sensor plate 2pc.

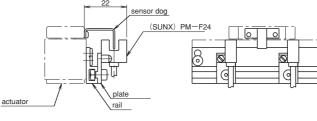
Description SE M10

-KUMI → M10, M30, M60 KUMIKO → K40, K60, K120, K200





Sensor assembly



* Choosing coupling (Customer's choice) Recommended below.

 Stepping and servo motor
 SFC-010DA-4B- B
 (MIKI Pulley)

 Stepping motor
 MCKLC 20-4- MISUMI)
 (MISUMI)

 Servo motor
 MCSLC 20-4- MISUMI)
 Motor shaft outside diameter



Motor plate (KUMI, KUMIKO-ML)

Plate for under 28 by 28 motors

* The motor side attachment screw is also attached.

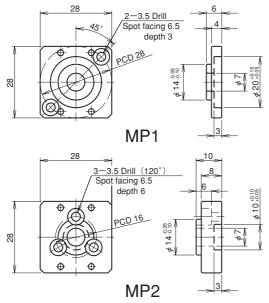
Description MP1

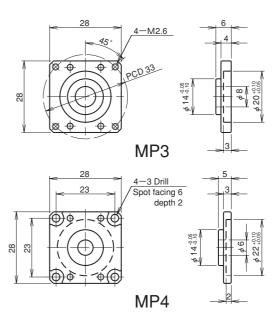
See blow table

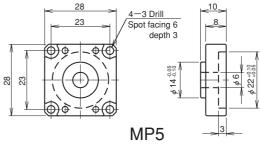


| Manufacturer | Description | Motor | Motor plate |
|---------------------|--------------------------|-----------------|-------------|
| | | SG MM-A1 (10W) | |
| YASUKAWA ELECTRIC | AC servo motor | SG MM-A2 (20W) | MP 1 |
| | | MSM 5BZ (5W) | |
| MATSUSHITA ELECTRIC | AC servo motor | MSM 1AZ (10W) | MP 2 |
| | | MSM 2AZ (20W) | |
| MITSUBISHI ELECTRIC | AC servo motor | HC-AQ 013 (10W) | MP 3 |
| | AC Servo motor | HC-AQ 023 (20W) | MF 3 |
| | 5 phase stepping motor | PMC 33/35 | |
| ORIENTAL MOTOR | 5 phase stepping motor | PMU 33/35 | MP 4 |
| UNIENTAL MOTOR | 2 phase stepping motor | PK 223/224/225 | MF 4 |
| | α step motor | ASC 34/36 | |
| | 2 phase stepping motor | 103H 32 | |
| SANYO DENKI | 5 phase stepping motor | 103H 35 | |
| | Performance servo motor | PBM 282/284 | MP 5 |
| TAMAGAWA SEIKI | 2 phase stepping motor | TS 3641 N1/N2 | |
| TAMAGAWA SEIKI | Stepping motor w/encoder | TS 3699 N112 | |

Motor plate







- * As a special order, any other brand motors are welcome. Please ask for details.
- * Accessories are part simple substance sale.
- * Other different strokes for the standard product, Please contact us.

Accessories for KUMI-ML, KUMIKO-ML (Option)

Cuff kit (KUMI, KUMIKO-ML)

It is the cuff kit which can shorten length. And right-and-left attachment is possible.

* Note: In case the Motor Plate "MP-3" is used, additional working on the Timing Pulley is required. For detaile, please ask us.

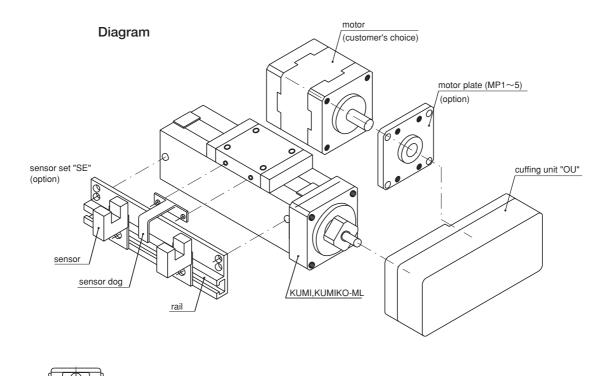
Description OU

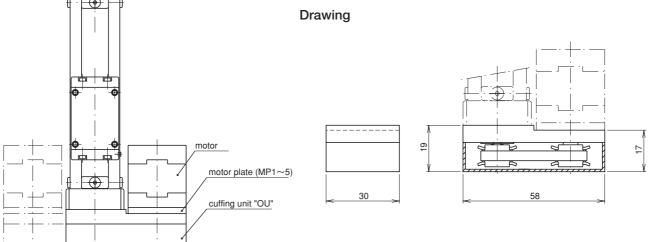
(The set of content)

Motor mount 1 pc. / Timing pulley 2pcs. / Timing bolt 1pc. / Mounting cover bolt 2pcs. / Belt cover 1pc. / Mounting screw 1 set









Ultra miniature actuator special products

Meeting a wide range of customer needs !!

1. XY type



Meets a wide range of needs for twoaxis combinations.

2. Side motor type



Reduced lengeth is effective in reducing equipment size.

5. Customer-supplied motor assembly type

3. Long-stroke type



Features a spece-saving design with long stroke. (Max. 250mm stroke)

4. Different screw lead type



We are proud to offer the option of changing the speed and resolution by changing the lead, an option only ball screw manufacturers can offer.



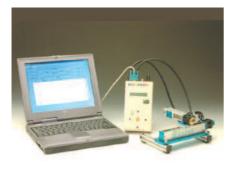
The actuator is assembled in conjunction with a motor provided by the customer.

6. Rod type



A long-stroke product in the KUMIRI Series.

7. System products



We provide combinations of software and controllers, such as XYZ.

8. Manufacturing application



We offer solutions for user applications based on our expertise as a maker of miniature ball screws.

9. Customer-specified units



We provide variety of assembled units to satisfy our users' needs.



Safety Precautions for Using the Ultra Miniature Actuator

Cautions when using

- As the ultra miniature actuator series is of precision machinery, when subjected to an excess load or sudden impacts, a loss of precision or damage to parts may result.
- ightarrow Do not pull the motor lines or sensor cords. The lines may snap and operations may be curtailed.
- ☆ The ultra miniature actuator series is manufactured and assembled to a high degree of precision. Do not disassemble or reconstruct.
- Slide screws (nut MC nylon) in the KUMI series are coated with ceramic grease (manufactured by TAMIYA). Ball screws in the KUMIKO, KUMINA series and ball screws and lead screws in the KUMIRI series are coated with LG2 (manufactured by NSK, Ltd.) grease. Depending on how they are being used, the old grease should be wiped away and replaced with clean grease every six months, or in cases of long distance, return trips, every three months. To recoat the grease, remove the side cover (the side without sensor lines) by removing the bolts and cover with a hexagonal wrench. After coating, move the slider of dust protection part back so that the side cover can be entered into the dust protectin part and bolts can be tightened. The KUMIRI series has a plastic cover on the side which can be opened with a spatula. The 5SP side cover is opened with screws. After coating, reinsert the cover.
- \precsim Avoid using in hot and humid environments.
- Always contact KSS when using a motor driver other than those specified in the KSS catalog. Doing so will invalidate the warrantee.
- $\bigstar \ \underline{\text{Sensors within the actuator}}$
 - The KUMI and KUMIKO series use limit switch sensors. (Point of contact is a mechanical system.) There is one (manufactured by OMRON, type D3C-1210) internally, only on the motor side. (The KUMI and KUMIKO-ML series use an external photo sensor (manufactured by SUNX, type PM-F24).
 - 2) The KUMIRI, KUMINA series use photo micro sensors. They are internal on both the motor side and the opposite side (manufactured by OMRON, type EE-SX1103, 1105), run by DC5V (50mA. max). If you find that it does not correspond to your controller, please contact our company. A sensor amp base is available as an option, so please inquire as needed.

Safety Precautions

- When using this product perpendicularly and a load is put on the sliding part when the power is turned off, the sliding part may fall due to its own weight, within the stroke range. Please be cautious. If you want to keep the position while the power is off, an optional magnetic brake unit is available. Please contact our company for details.
- ☆ This product has not been designed specific to usage that requires a high degree of safety such as medical equipment and safety parts on machinery used for maintaining and control life or body. Human life is not guaranteed. Please use this product with the understanding that it guarantees only under those outlined for this product.
- \precsim Do not use at a voltage other than that shown on the machinery. Fire or trouble may result.
- \precsim Do not touch electrical equipment with wet hands. Electric shock may result.
- $\stackrel{\scriptstyle \wedge}{\sim}$ Do not turn, twist, pull, apply heat or place heavy objects on cords. Electric shock or fire may result.
- lpha Do not touch unit or operating part while in operation or immediately after operation is stopped. Injury may result.
- A Do not touch the terminal for at least five minutes after turning off the power. Electric shock from residual voltage may result.
- ☆ When attaching or removing connecting terminals, be sure to turn off the power and remove the plug before performing this. Electric shock or fire may result.
- $\stackrel{\scriptstyle <}{\scriptstyle \succ}$ Do not place flammable items or objects that cut off air circulation around the item. Damage to the apparatus may result.
- ☆ If the power goes out, shut off the machine. If the motor comes on suddenly when power is restored, injury or damage to the apparatus may result.

About **kSS**

Products





- ① Ground ball screw standard product series"SG" 2 Roll ball screw standard product series"SR" ③ Ground bi-directional ball screw standard product series"SD" ④ Ultra precision lead screw series"MG"
- 6 Ultra precision positioning: Nano-Stage Unit
- ⑦ Direct motor drive ball screw "MOBO" Direct motor drive resin lead screw "Resin MOBO"



5





Head Office / Ojiya Plant

6



 \bigcirc



Head Office







HEAD OFFICE: 1-22-14, Yaguchi, Ota-ku, Tokyo, Japan Tel. +81-3-3756-3921 Fax. +81-3-3756-3191 URL: http://www.kss-ballscrew.com http://www.kss-superdrive.co.jp